

a:

in dies XXX et quacumque duci-
tur ibi sortem et usuras probas rec-
te dari stipulatus est Sex(tus) Carisi-
us Maximus quo sponpondit L(ucius) Ha-
 5 *terius Marius qes reddam ti-*
[b]i qut proc(uratori) aut heredi tuo.
A[c]tūm Vindonissae hib(ernis) leg(ionis) XI
VIII K(alendas) Febr(u)ar(ias)
Imp(eratore) Domitiano V(espasiani) f(ilio) Aug(usto)
Ger(manico) XV M(arco) Coc-
ceio Nerva II co(n)s(ulibus)

b:

C(aius) Catilius (vac.)	Scaeva sign(ifer) Ccenturia D Orgi
L(ucius) Carisius [Ccenturia D] Gavini (vac.)	Sanctus
5 (vac.) [tilia?]nus	C(aius) Petronius Ru- Ccenturia D S(exti) Tauri
C(aius) Gabinius	Ducenus cus(tos)
T(itus) Gavius	a(rmorum) Ccenturia D Tauri

c:

----- ?
Supero eq(uiti) alaes(!) I Flavies(!)
 ----- ?

a: ... in dreißig Tagen und wohin er auch immer versetzt wird. Dass das Kapital und die rechtmäßigen Zinsen dort sicher (zurück)gegeben werden, ließ sich Sextus Carisius Maximus förmlich zusagen, woraufhin Lucius Haterius Marius (es) feierlich versprach. Das geschuldete Geld werde ich Dir, Deinem Beauftragten oder Deinem Erben zurückgeben. Geschlossen im Lager der 11. Legion in Vindonissa am 25. Januar, im Jahr, als Kaiser Domitianus Augustus Germanicus, Sohn des Vespasianus, zum 15. Mal und Marcus Cocceius Nerva zum 2. Mal Konsul waren (90 n. Chr.).

b: Caius Catilius Scaeva, Fahnenträger in der Zenturie des Orgius. Lucius Carisius Sanctus in der Zenturie des Gavinius. Caius Petronius Rutilianus(?) in der Zenturie des Sextus Taurius. Caius Gabinius Ducenus, Waffenwart in der Zenturie des Taurius.

Titus Gavius...

c: An ... Super, Reiter der Ala I Flavia ...

Abb.: SPEIDEL 1996.

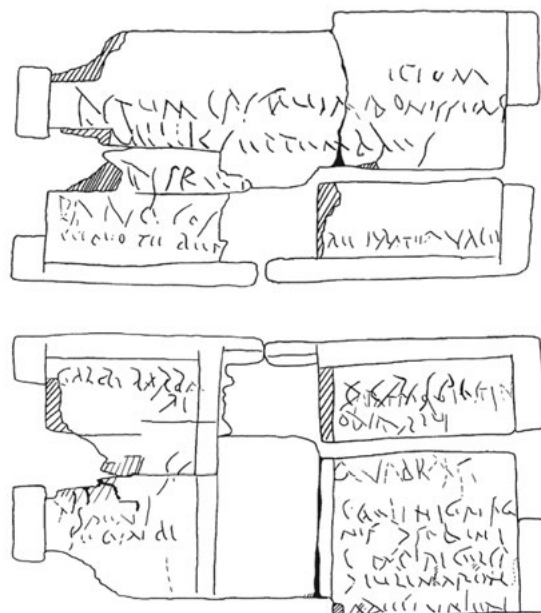
MARICHAL 1972/73, 366 (C, L), 368 (C, L), 378 (C); SPEIDEL 1996, Nr. 3 (AE 1996 1124); FREI-STOLBA/KRIEGER 2008, 11 (EDCS-38900292).

Datierung: 25. Januar 90.

528.4 (= EDCS-38900293) Vertrag

Siegeltafel aus vier anpassenden Bruchstücken, beschädigt an Rändern und Schriftfläche. Zwei Texte auf der Innenseite übereinander: (a) Vertrag und (b) späterer Brief, auf der Siegelseite von der Schnurleiste unterteilt in zwei Spalten: (c links und c rechts) Zeugnennamen zum Vertrag gehörend und (d) vom Brief stammende Reste einer Adresse. Unlesbare Tintenreste auf der Kante.

Maße: (8,2)×15. Heute im Vindonissa Museum Inv.-Nr. 43:224, 43:238, 43:242, 43:262. Lesung SPEIDEL 1996.



a:

 [---]içium
actum castr(is) Vindonissens(ibus)
VIII K(alendas) Septembres
[Nonio] Aspren[ate Sextio Late]-
rano co(n)s(ulibus) [---]

b:

[---]
et opto te ben[e vale]re frater vale

c (links):

C(ai) Albi Barba-
 (vac.) ri
 [---]si
 Ccenturia D Saeni

5 Secundi

(vac.)
 (vac.)
 (vac.)
 [tis Ccenturia D ---]